

Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego na Kompleksową realizację zadania „Wyjazd studyjny do Szwajcarii dla przedstawicieli łańcucha produkcji polskiej wołowiny”

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa realizacja zadania **„Wyjazd studyjny do Szwajcarii dla przedstawicieli łańcucha produkcji polskiej wołowiny”** finansowanego z Funduszu Promocji Mięsa Wołowego #FunduszePromocji.

Termin realizacji zadania: do dnia 31.12.2026 r.

Opis zamówienia

Zadanie obejmuje organizację 5-dniowego wyjazdu studyjnego do Szwajcarii, rozumianego jako 5 kolejnych dni kalendarzowych i 4 noclegi, dla 24 uczestników – liderów branży wołowiny, w szczególności producentów i hodowców bydła opasowego oraz przedstawicieli pozostałych ogniw łańcucha produkcji wołowiny, w tym doradców rolniczych, przedstawicieli organizacji branżowych, nauki i samorządu.

Planowany termin wyjazdu: 5 kolejnych dni w okresie trwania targów OLMA – Swiss Agriculture and Food Fair, tj. od 8 do 18 października 2026 r. Dokładny termin Wykonawca proponuje w ofercie i uzgodni z Zamawiającym.

Celem wyjazdu studyjnego jest podniesienie kompetencji uczestników w zakresie:

- produkcji wołowiny wysokiej jakości, w tym wołowiny premium,
- systemów jakości i certyfikacji produkcji wołowiny,
- standardów dobrostanu bydła stosowanych w Szwajcarii,
- organizacji i funkcjonowania szwajcarskiego łańcucha produkcji wołowiny,
- współpracy pomiędzy producentami, hodowcami, przetwórcami, handlem i pozostałymi uczestnikami łańcucha dostaw,
- integracji poziomej i pionowej łańcucha produkcji,
- wymiany doświadczeń i dobrych praktyk możliwych do zastosowania w warunkach polskich.

Zadanie ma charakter **merytoryczny, edukacyjny i studyjny**. Jego celem jest zdobycie przez uczestników praktycznej wiedzy i doświadczeń oraz nawiązanie kontaktów z podmiotami funkcjonującymi w szwajcarskim sektorze wołowiny.

Planowane jest zorganizowanie co najmniej 5 spotkań branżowych/B2B z lokalnymi podmiotami związanymi z łańcuchem produkcji wołowiny wysokiej jakości, umożliwiającymi bezpośrednią wymianę doświadczeń, poznanie stosowanych rozwiązań organizacyjnych i jakościowych oraz omówienie możliwości współpracy. Za spotkanie branżowe/B2B może zostać uznana wizyta studyjna, jeżeli obejmuje wyodrębnioną część przeznaczoną na prezentację podmiotu, dyskusję i wymianę doświadczeń.

W wyjeździe uczestniczyć będzie **24 osoby**, zgodnie z listą uczestników zatwierdzoną przez Zamawiającego.

O wyborze uczestników decyduje Zamawiający na podstawie przesłanych zgłoszeń.

Zakres zamówienia do realizacji w całości przez Wykonawcę – opis i zakres przedmiotu zamówienia

1. Organizacja wyjazdu studyjnego

Wykonawca zobowiązany będzie do kompleksowej organizacji i obsługi 5-dniowego wyjazdu studyjnego do Szwajcarii dla 24 uczestników, w tym zapewnienia niezbędnej obsługi logistycznej, organizacyjnej i merytorycznej.

2. Transport

Zakres obowiązków Wykonawcy obejmuje:

- zapewnienie transportu autokarowego z miejsca zbiórki w Warszawie, wskazanego przez Zamawiającego, do Szwajcarii oraz transportu powrotnego do tego miejsca;
- zapewnienie transportu uczestników pomiędzy miejscami zakwaterowania, spotkaniami B2B, wizytami studyjnymi, targami branżowymi oraz innymi punktami programu;
- zapewnienie autokaru turystycznego o liczbie miejsc umożliwiającej przewóz 24 uczestników oraz personelu Wykonawcy, wyposażonego co najmniej w klimatyzację, pasy bezpieczeństwa, toaletę i przestrzeń bagażową, wraz z kierowcą/kierowcami posiadającymi wymagane uprawnienia;
- zapewnienie transportu zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi czasu pracy kierowców i bezpieczeństwa przewozu osób;
- zapewnienie transportu umożliwiającego sprawną realizację całego programu wyjazdu oraz rozwiązania zastępczego w razie awarii; wszystkie koszty transportu, w tym paliwo, opłaty drogowe i parkingowe, winiety oraz koszty kierowców, muszą być uwzględnione w cenie oferty.

Proponowaną trasę przejazdów i harmonogram transportu Wykonawca przedstawi w koncepcji realizacji zamówienia. Ich ostateczny przebieg zostanie ustalony w uzgodnieniu z Zamawiającym.

- zapewnienie ubezpieczenia wszystkich 24 uczestników na cały okres wyjazdu, obejmującego co najmniej koszty leczenia za granicą, następstwa nieszczęśliwych wypadków, odpowiedzialność cywilną, assistance oraz transport medyczny; kopię opłaconej polisy Wykonawca przekaze Zamawiającemu przed rozpoczęciem wyjazdu.

3. Zakwaterowanie i wyżywienie

Wykonawca zobowiązany będzie do zapewnienia:

- **4 noclegów dla 24 uczestników** w Szwajcarii;
- zakwaterowania wszystkich 24 uczestników w jednym hotelu lub obiekcie o standardzie odpowiadającym co najmniej 3 gwiazdkom, w pokojach z łazienkami; zakwaterowanie w więcej niż jednym obiekcie wymaga uprzedniej zgody Zamawiającego;
- 12 pokoi dwuosobowych z oddzielnymi łóżkami; zmiana części pokoi na jednoosobowe może nastąpić za zgodą Zamawiającego i bez zwiększenia ceny oferty;
- wyżywienia dla 24 uczestników obejmującego co najmniej 4 śniadania, 5 obiadów lub lunchów oraz 4 kolacje, z uwzględnieniem posiłków w dniach przejazdu;
- wyżywienia dostosowanego do harmonogramu spotkań i wizyt, z uwzględnieniem diet zgłoszonych przez Zamawiającego nie później niż 7 dni przed wyjazdem, oraz zapewnienia uczestnikom wody podczas przejazdów i realizacji programu;
- zapewnienia warunków zakwaterowania i wyżywienia odpowiednich dla realizacji zadania oraz zgodnych z obowiązującymi przepisami i zasadami dotyczącymi podróży zagranicznych.

4. Program merytoryczny i wizyty studyjne

Wykonawca zobowiązany będzie do przygotowania i realizacji programu merytorycznego wyjazdu, obejmującego w szczególności:

- co najmniej 2 wizyty w gospodarstwach prowadzących chów lub hodowlę bydła, ukierunkowane na praktyczne poznanie rozwiązań związanych z produkcją wołowiny wysokiej jakości;
- wizyty lub spotkania z podmiotami reprezentującymi co najmniej 3 różne ogniwa łańcucha produkcji wołowiny, w szczególności organizacje producentów, systemy jakości i certyfikacji, przetwórstwo, handel, doradztwo lub naukę;
- spotkania z przedstawicielami szwajcarskiej branży wołowiny;
- poznanie organizacji szwajcarskiego łańcucha produkcji wołowiny;
- zapoznanie z systemami jakości i certyfikacji produkcji wołowiny;
- zapoznanie ze standardami dobrostanu bydła;

- prezentację dobrych praktyk w zakresie produkcji wołowiny wysokiej jakości;
- wymianę doświadczeń pomiędzy uczestnikami z Polski i przedstawicielami podmiotów szwajcarskich;
- udział w targach OLMA – Swiss Agriculture and Food Fair.

Podczas wizyt i spotkań uczestnicy powinni mieć możliwość bezpośredniej dyskusji z producentami, hodowcami, przedstawicielami organizacji branżowych, ekspertami oraz innymi podmiotami funkcjonującymi w szwajcarskim łańcuchu produkcji wołowiny.

Program powinien być ukierunkowany na praktyczne poznanie rozwiązań, które mogą przyczynić się do podniesienia jakości produkcji wołowiny w Polsce oraz poprawy współpracy pomiędzy poszczególnymi ogniwami łańcucha dostaw.

5. Organizacja spotkań B2B

Wykonawca zobowiązany będzie do organizacji co najmniej 5 spotkań branżowych/B2B z lokalnymi podmiotami związanymi z produkcją, przetwórstwem, jakością i obrotem wołowiną. Spotkania mogą odbywać się jako odrębne wydarzenia lub jako wyodrębniona część wizyt studyjnych, pod warunkiem zapewnienia czasu na prezentację, dyskusję i wymianę doświadczeń.

Spotkania powinny umożliwiać:

- prezentację polskiego i szwajcarskiego sektora wołowiny;
- wymianę doświadczeń pomiędzy uczestnikami;
- omówienie funkcjonowania systemów jakości;
- poznanie dobrych praktyk stosowanych w Szwajcarii;
- identyfikację problemów i oczekiwań poszczególnych ogniw łańcucha;
- nawiązanie kontaktów i potencjalnej współpracy gospodarczej oraz branżowej.

W ramach organizacji spotkań B2B Wykonawca zapewni w szczególności:

- wynajem sal konferencyjnych, jeżeli będzie to wymagane;
- niezbędny sprzęt techniczny, w tym projektor/rzutnik, mikrofon, nagłośnienie i inne wyposażenie niezbędne do przeprowadzenia spotkań;
- materiały konferencyjne i prezentacyjne, w tym tablice flipchart;
- organizację i koordynację przebiegu spotkań;
- kontakt z podmiotami i prelegentami uczestniczącymi w spotkaniach.

6. Ekspert/pilot i obsługa merytoryczna

Wykonawca zapewni eksperta/pilota odpowiedzialnego za organizację i prawidłowy przebieg wyjazdu. Funkcję eksperta/pilota oraz koordynatora zadania, o którym mowa w pkt 10, może pełnić ta sama osoba, pod warunkiem spełnienia wymagań określonych dla obu funkcji.

Do obowiązków eksperta/pilota należeć będzie w szczególności:

- koordynacja programu wyjazdu;
- nadzór nad realizacją harmonogramu;
- koordynacja spotkań B2B i wizyt studyjnych;
- bieżąca współpraca z uczestnikami;
- kontakt z lokalnymi partnerami i podmiotami odwiedzanymi podczas wyjazdu;
- wsparcie organizacyjne uczestników;
- reagowanie na bieżące potrzeby organizacyjne;
- zapewnienie płynnego przebiegu całego programu.

Ekspert/pilot powinien posiadać doświadczenie w organizacji wyjazdów studyjnych, wydarzeń branżowych lub podobnych przedsięwzięć oraz wiedzę umożliwiającą sprawną realizację programu dotyczącego produkcji wołowiny i funkcjonowania łańcucha dostaw.

7. Tłumaczenie

Wykonawca zapewni tłumacza dyspozycyjnego przez cały okres realizacji programu, zapewniającego tłumaczenie z języka niemieckiego lub angielskiego na język polski i odwrotnie, stosownie do języka danego spotkania, podczas spotkań branżowych/B2B, wizyt studyjnych, prezentacji i dyskusji.

Tłumacz powinien posiadać odpowiednią znajomość języka polskiego i języka wykorzystywanego podczas spotkań oraz znajomość specjalistycznego słownictwa z zakresu rolnictwa, hodowli bydła, produkcji wołowiny i systemów jakości.

8. Udział w targach OLMA – Swiss Agriculture and Food Fair

Wykonawca zapewni organizację udziału 24 uczestników w targach OLMA – Swiss Agriculture and Food Fair przez co najmniej jeden pełny dzień programu, w szczególności:

- zakup biletów wstępu na targi dla uczestników;
- uwzględnienie udziału w targach w szczegółowym harmonogramie wyjazdu;
- zapewnienie transportu uczestników na miejsce targów i z powrotem;
- organizację pobytu uczestników na targach w sposób umożliwiający zapoznanie się z ofertą i rozwiązaniami związanymi z rolnictwem, produkcją żywności oraz sektorem wołowiny.

9. Materiały informacyjne i dokumentacja

Wykonawca zobowiązany będzie do zapewnienia materiałów niezbędnych do realizacji zadania oraz dokumentowania jego przebiegu.

Zakres obejmuje:

- przygotowanie materiałów informacyjnych dla uczestników;
- przygotowanie materiałów dotyczących programu wyjazdu i odwiedzanych podmiotów;
- prowadzenie list obecności uczestników;
- przygotowanie dokumentacji fotograficznej z realizacji zadania;
- przygotowanie listy dystrybucji materiałów, jeżeli materiały będą przekazywane uczestnikom;
- przekazanie Zamawiającemu kompletnej dokumentacji potwierdzającej realizację zadania.

Materiały wytworzone w ramach realizacji zadania powinny zawierać wymagane oznaczenia Funduszu Promocji Mięsa Wołowego i oznaczenie **#FunduszePromocji**, zgodnie z obowiązującymi wytycznymi.

10. Obsługa organizacyjna, monitoring i ewaluacja

Wykonawca zapewni koordynatora zadania odpowiedzialnego za:

- bieżący kontakt z Zamawiającym;
- nadzór nad realizacją harmonogramu;
- koordynację transportu, zakwaterowania, wyżywienia, wizyt i spotkań;
- bieżące rozwiązywanie problemów organizacyjnych;
- zapewnienie prawidłowego przebiegu wyjazdu;
- zebranie dokumentacji potwierdzającej realizację zadania.

Monitoring realizacji zadania będzie prowadzony na bieżąco, w szczególności poprzez:

- kontrolę realizacji programu zgodnie z harmonogramem;
- listy obecności uczestników;
- dokumentację fotograficzną;
- dokumentację organizacyjną dotyczącą spotkań i wizyt.

W celu oceny realizacji zadania Wykonawca przygotuje ankietę ewaluacyjną dla uczestników, która zostanie przeprowadzona na zakończenie wyjazdu.

Wykonawca zobowiązany będzie do:

- zebrania wypełnionych ankiet;
- analizy wyników ankiet;
- przygotowania i przekazania Zamawiającemu raportu podsumowującego realizację zadania w terminie 14 dni kalendarzowych od zakończenia wyjazdu;
- przedstawienia Zamawiającemu wniosków i rekomendacji wynikających z ewaluacji.

11. Pozostałe ustalenia

- Wszystkie działania związane z realizacją zadania będą prowadzone w uzgodnieniu z Zamawiającym.

- Wykonawca przedstawi wraz z ofertą wstępny, szczegółowy program i harmonogram wyjazdu, obejmujący trasę przejazdu, miejsce zakwaterowania, wizyty studyjne, spotkania branżowe/B2B oraz udział w targach OLMA.
- Ostateczny program i harmonogram wyjazdu, wraz z potwierdzeniem lokalizacji spotkań i wizyt, zostaną przedstawione Zamawiającemu w terminie 7 dni od dnia zawarcia umowy, nie później jednak niż 14 dni przed rozpoczęciem wyjazdu.
- Zmiana podmiotu wskazanego w ofercie jako partner branżowy lub odwiedzane gospodarstwo jest dopuszczalna wyłącznie po uprzedniej akceptacji Zamawiającego i pod warunkiem zastąpienia go podmiotem o co najmniej równoważnej wartości merytorycznej, bez zwiększenia ceny oferty.
- Za całość realizacji zadania odpowiada koordynator wyznaczony przez Wykonawcę.
- Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia wszystkich świadczeń niezbędnych do prawidłowej realizacji wyjazdu, zgodnie z zakresem określonym w niniejszym opisie przedmiotu zamówienia.
- Wszystkie materiały wytworzone w ramach zadania oraz informacje o jego realizacji muszą być oznaczone zgodnie z aktualnymi wytycznymi dotyczącymi Funduszy Promocji i zawierać informację o finansowaniu zadania z Funduszu Promocji Mięsa Wołowego.
- Wykonawca przekaze Zamawiającemu kompletną dokumentację potwierdzającą wykonanie zamówienia, w tym dokumentację fotograficzną, listy obecności, dokumentację dotyczącą spotkań B2B oraz wyniki ewaluacji.
- Zadanie ma charakter **wyłącznie merytoryczny, edukacyjny i studyjny**. Nie przewiduje się działań o charakterze turystycznym niezwiązanych z tematyką projektu.
- Wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia, w szczególności koszty transportu wraz z opłatami drogowymi i parkingowymi, zakwaterowania, wyżywienia, ubezpieczenia, wynagrodzenia i pobytu eksperta/pilota, koordynatora i tłumacza, organizacji spotkań branżowych/B2B, udziału w targach, biletów wstępu, podatków i opłat lokalnych oraz obsługi organizacyjnej, Wykonawca uwzględni w cenie oferty.